1 學校要聞

本期要聞

❶ 本校於遼寧臺灣週展露風采 收穫豐碩
❷ 苗栗縣中小學校長會議 本校國際會議廳登場
❸ 排球社前進教育優先區 課程多元有創意
❹ 本校圖書館持續添購電子書 積極推動行動數位學習

線上版馬上看

325 期
每月1日、16日出刊

中華民國一〇三年九月一日 星期一

育達時報

YU DA TIMES- The Official Newspaper of Yu Da University of Science and Technology

校址：361苗栗縣造橋鄉談文村學府路168號 電話：(037) 651188

創辦人：王廣亞 / 發行人：陳建勝 / 社長：莊謙亮 / 副社長：張毓騰 / 主編：陳儀珊 / 出版者：育達科技大學 / 網址：www.ydu.edu.tw / 投稿信箱：times@ydu.edu.tw

本校於遼寧臺灣週展露風采 收穫豐碩

【本報訊】本校莊謙亮主任秘書與餐旅經營系周武主任，八月十八日至廿二日前往大陸遼寧省錦州市參加第十三屆遼寧臺灣週活動，在這期間，除了參與相關會議，積極行銷本校，還與香港博菲特酒店管理公司討論產學合作計畫，同時也和渤海大學締結為姊妹校，訂定短中長期的交流計畫與共識，為兩岸學子提供更多元的交流機會，成果豐碩。

臺灣週活動受到各界重視

周武主任表示，當地的臺灣週除了有經貿活動之外，也提供文化學術交流平台，因此深受各界重視，遼寧省轄內的十四個市長皆出席參與，台商代表有二百廿六位，本校在此場合獲得眾多貴賓與領導青睞，紛紛詢問本校成立十五年的實戰經驗與在台教育的成果，透過這次活動，成功行銷育達科大。

本校與渤海大學締結姊妹校

另一方面，莊主秘也代表本校與渤海大學楊延東校長簽約，雙方締結為姊妹學校，這場簽約儀式邀請多名貴賓到場見證，儀式簡單隆重。渤海大學創校六十四年，學生約兩萬五千人，該校旅遊學院與本校休閒創意學院能充分對應交流，未來合作可期。

楊延東校長致詞時表示，希望在推進應用型人才培養，應用型技能教師的交流培養等方面進一步加深合作，早日取得合作成果。

莊主秘致詞時先介紹本校以應用服務為導向的辦學特色，以及學校良好的發展前景。他還進一步提到，在臺灣週活動期間，能在錦州市委市政府的大力支持下，與渤海大學締結姊妹學校，他要表達深深的感謝。

雙方合作交流可期

莊主秘同時也對渤海大學的綜合實力表示讚賞，對楊延東校長提出的卓越發展計畫十分關注，並介紹臺灣教學卓越計畫，讓本校因近年來出色發展成為該計畫的受益者，希望未來兩校在教師、學生、科研等方面的交流能夠落實，全面開啟雙方的合作機會。

與會觀禮的安錦香副市長則指出，臺灣育達科技大學的辦學特色以與社會實現很好的接軌而知名，渤海大學近年來知名度不斷提升，被譽為「錦州的小清華」，這兩所學校締結姊妹學校，對錦州來說是好事，對臺灣週活動也是一個很好的提升。

本校推動海外實習可望再拓點

除了有締結姊妹校的好消息，此行莊主秘也與香港博菲特酒店管理公司吳曉東董事長洽談產學合作計畫，為本校同學開拓新的實習機會，初步規劃可安排本校同學前往紐西蘭實習，雙方將於本學期內簽訂正式合約。

▶莊主秘(圖右)與周武主任(圖左)代表本校參與臺灣週活動，帶回許多喜訊。

▲莊謙亮主任秘書(前排圖右)代表本校與渤海大學楊延東校長(前排左一)簽約，雙方正式締結為姊妹校。

▶莊主秘(圖左)與香港商博菲特酒店管理公司吳曉東董事長(圖右)洽談產學合作事宜。

▲莊主秘(左四)與周武主任(左二)參訪渤海大學，獲得楊延東校長(右五)等人熱情接待，錦州市安錦香副市長(左五)也到場參與。

學務處規劃系列活動開啟新生第一哩路

【本報訊】本校一〇三學年度第一學期將於九月十七日開學，為了讓大一新生能夠早一點適應大學生活與環境，並了解校內行政單位所提供的服務，進而達到「學習成功、定位自我、促進學習」的目標，學務處於九月十五日至九月十六日舉辦新生第一哩路定向輔導系列活動，讓新生以最佳狀況迎接多采多姿的大學生活。

在為期兩天的活動中，學務處除了安排社團招生宣傳表演、服務學習說明與相關專題講座外，也將透過闖關遊戲、系呼教學練習與競賽，讓新生們凝聚情感，相互扶持，一起加入育達科大的大家庭

2014河南省中學生夏令營蒞校交流

【本報訊】二〇一四河南省教育交流協會中學生夏令營，八月十九日下午在河南省教育廳科學技術處張水潮副處長帶領下，一行六十三人蒞臨本校參訪，由李麗華副校長率領多名一級主管接待。雙方在歡迎會上互動熱絡，營隊學員對於本校美麗校園與熱情接待留下深刻印象，參訪行程順利圓滿。

此次夏令營由張水潮副處長擔任團長，帶領該省多個教育行政單位人員，以及許昌市高級中學、許昌市第二高級中學、許昌市第三高級中學、許昌實驗中學、長葛市第二高級中學、襄城縣高級中學等學校師生來台，八月十九日早上先赴桃園育達高中參訪，下午再轉往苗栗，蒞臨本校。

王創辦人辦學精神深受推崇

李副校長表示，王創辦人廣亞博士是來自河南省的教育家，除了台灣，也在河南創辦了昇達及成功學院，付出全部心力在教育上，成果與貢獻有目共睹。張水潮團長致詞時則提到，他非常推崇且敬佩王廣亞博士的辦學精神，能夠參訪王創辦人在台灣的辦學成果，深感榮幸。

接著，雙方在歡迎會上除了相互介紹與會人員外，還互贈紀念品，並一同觀賞本校校況簡介影片，讓來自河南的貴賓們對本校有更全面的了解。

校園軟硬體設備吸睛

歡迎會後，六十三名貴賓分成兩組參訪校園，地點包括國際文化園區、數位媒體攝影棚、烘焙教室、家聲紀念圖書館、校史館與廣亞藝術中心。本校新穎且完善的軟、硬體教學設備，深深吸引參訪貴賓們的目光，提出不少問題與解說人員互動交流。

離去前，本校也特別準備台灣著名美食飲料珍珠奶茶給每一位貴賓，這份驚喜讓夏令營學員們興奮不已，特別感謝本校的用心並帶著笑容結束此次參訪，為活動畫下圓滿句點。

▶河南省中學生夏令營團與本校師生合影。

▶本校安排夏令營師生參訪特色教室，圖為國際文化園區。

▶張水潮團長(圖左)與李副校長(圖右)互贈紀念品。

活動速報

時間	內容	地點／備註
9/2	第二階段選課截止	
9/10	全校導師工作會議	國際會議廳
9/11(上午)	教學研究會	國際會議廳
9/11(下午)	校務共識研討會	國際會議廳
9/13	進修部新生第一哩路定向活動	學生活動中心
9/14、9/17	新生體檢	學生活動中心
9/15~9/16	日間部新生第一哩路定向輔導系列活動	學生活動中心

本校圖書館持續添購電子書 積極推動行動數位學習

【本報訊】本校家聲紀念圖書館暑假期間一舉新增一千三百餘冊電子書，豐富書庫，目前館內已有約十四萬冊電子書，提供讀者線上借閱。由於電子書沒有實體書本，無法展示宣傳，為了向大家介紹這一批新加入的電子書，資訊圖書處特別在單位首頁上舉辦「電子書新書展」，歡迎有興趣的讀者們踴躍前往「點閱」。

圖書館總館藏已達四十六萬冊，本校近年來更積極推動行動數位學習，提供近四十台行動載具讓師生使用，同時也已開放iPad外借服務，鼓勵大家不受時空限制以行動連結來充實知識，外借服務反應很熱烈，吸引許多同學接觸行動數位學習。

本校用心打造行動學習環境

資圖處表示，圖書館除了添購最新型的平板電腦、電子書閱讀器等行動學習載具，同時也建置行動學習專區，積極推動行動學習，以豐富的數位化資源，提升校園學習風氣，打造智慧型、優質的學習環境，不僅硬體要升級，電子書數量也不斷增加，這次採購的電子書幾乎都是近兩年出版的新書，非常值得介紹給大家，也希望大家踴躍上網借閱。

▶圖書館線上展出近期添購的電子書。

圖書館電子資源遠端認證系統上線 查資料更便捷

【本報訊】在家裡也能夠用育達圖書館的電子資源！本校資訊圖書處七月初新建認證系統後，讓全校教職員生不必多費心力，只要輸入帳號密碼，就算在校外也能輕鬆使用圖書館所訂購的電子資源，讓需要查詢資料做研究或寫報告作業的人，都能不受時空限制查詢所需的資料。

資圖處表示，過去其實也能從校外連入校內查詢電子資料庫，只是設定上需要花一些功夫，每個人需要修訂的步驟及方式也不太相同，間接影響大家的使用意願，為了回應讀者需求，提供更好的服務，因此換了新的電子資源遠端認證系統。

現在只要點開瀏覽器連線到學校圖書館，點選「電子資源」下方的「電子資源檢索」，選擇要連線的資料庫名稱及輸入身分單位，遠端認證系統將判斷連線者的IP位址，若為校內則直接導到電子資源原始頁面，若判定為校外，且尚未認證過，則顯示電子資源遠端認證畫面，本校教職員生只要輸入帳號、密碼，就能使用電子資源查詢系統，非常便捷。

▶圖書館豐富的電子資源，現在無論在校內或校外皆能使用。

數位學習平台新增十五門教材

【本報訊】本校資訊圖書處於一〇三年教補款編列經費所採購的數位教材，已建置在數位學習平台，協助本校師生教學與學習，這次共有十五門新購課程，歡迎大家上網http://elearning.ydu.edu.tw觀看，路徑依序為「數位學習」、「我的課程」、「全校開放式—電腦學習課程」、「一〇三數位教材」。新增採購教材明細如左表：

編號	課程名稱	版本	講解
1	After Effects國際影視特效後製之一：動畫原理與基本操作	CS6	狂龍
2	After Effects國際影視特效後製之二：腳本構思與分鏡製作	After Effects、Photoshop CS6	狂龍
3	After Effects國際影視特效後製之三：視訊特效	CS6	狂龍
4	After Effects國際影視特效後製之四：影視萬花筒	CS6	狂龍
5	Android程式設計入門(上)	Java SE 7、Eclipse 3.7	鄭一鴻
6	Android程式設計入門(中)	Java SE 7、Eclipse 3.7	鄭一鴻
7	Android程式設計入門(下)	Java SE 7、Eclipse 3.7	鄭一鴻
8	Android程式設計應用	Java SE 7、Eclipse 3.7	包明勝
9	Apache 網站伺服器架設	2.0.X	黃家培、蘇世榮
10	PhotoImpact 影像處理與數位分享	12	鄭正權、張齡月
11	行動裝置UI視覺設計之三：iOS App設計	無	林建宏
12	資料統計分析加強業務營運管理	2003	張翠玲
13	網拍賣場設計(上)	Photoshop CS5	吳宣慧
14	網拍賣場設計(下)	Photoshop CS4以上	吳宣慧
15	網頁互動特效程式設計之六：互動式網頁設計	CS6	梁家豪

《育達時報》歡迎師生投稿藝文創作

舉凡新詩、散文、雜記等未滿千字之本校師生藝文小品創作，皆歡迎投稿至《育達時報》，投稿作品請存word檔e-mail至times@ydu.edu.tw。個人資料部分，請註明姓名、筆名、系級、單位、聯絡電話，以便稿件錄用後聯繫及致贈稿酬之用。

性別平等教育

■文／軍訓室

【校園性平事件—調查程序】篇(三)

Q、若遇校園性平跨校案件，該如何處理？

A、1.行為人於行為發生時所屬之學校(以下簡稱事件管轄學校)申請調查或檢舉。

2.事件管轄學校與行為人現所屬學校不同者，應以書面通知行為人現所屬學校派代表參與調查。

3.行為人在兩人以上，分屬不同學校者，以先受理申請調查或檢舉之行為人所屬學校負責調查，相關學校應派代表參與調查。

4.管轄學校調查後，將調查報告及懲處建議移送行為人現屬學校處理。

Q、調查小組完成調查結果之後續處理？

A、1.調查後將調查結果及處理建議以書面方式於性平會議中提出報告。該案件經調查屬實，依相關規定或將加害人移送相關權責單位懲處，並將處理之結果通知申請人、檢舉人及行為人。

2.懲處涉及加害人身分之改變時，應給予其書面陳述意見之機會。

Q、對性平或調查處理結果不服怎麼辦？

A、申請人及行為人對調查完成後之處理結果有不服者，得於收到書面通知次日起廿日內，以書面具明理由向本校性平會提出申復，申復以一次為限。

Q、申復程序為何？

A、1.性平會接獲申復後，立即組成申復審議小組，並於卅日內以書面通知申復人申復結果。

2.前項審議小組包括性別平等教育相關專家學者、法律專業人員三人或五人為原則，成員中女性人數比例佔成員總數二分之一以上，具性侵害、性騷擾及性凌霸事件調查專業素養的專家學者之人數比例學校佔成員總數三分之一以上。原性平會委員及原調查小組成員不得擔任審議小組成員。

3.審議會議進行時，視需要給予申復人陳述意見之機會。申復有理由時，將申復決定通知相關權責單位，由其重為決定。(本篇完)

排球社前進教育優先區 課程多元有創意

【本報訊】一〇三年度暑假教育優先區「青春藝起High一夏」，本校排球社再度回到位於苗栗縣的大山國小，為了讓今年教育優先區能更有意義、多元化的教學，排球社花了約兩周的時間規劃新課程，讓大山國小小朋友們在活動結束後，每人臉上都帶著笑容，寫下充滿收穫的回憶。

分組培養團隊默契

排球社表示，本次營隊服務人員較少，所以藉此利用分組但沒有隊輔全程在旁的方式，指導學員們團隊合作的重要性，讓他們能在小組學習到互相尊重，互相照顧，並利用團隊競賽方式讓學員們培養彼此之間的默契，並充份享受團隊一起完成關卡的樂趣。

名牌製作課程一舉數得

工作人員利用名牌製作課程讓學員可以自由發揮創意來設計屬於自己專屬的名牌，每位大哥哥、大姐姐也藉此認識小朋友，以稱讚鼓勵的方式培養小朋友發揮創意，在活動期間讓學員們想出不一樣、專屬於自己的名牌。

壓力中展現創意

為了讓課程裡更具多樣性，本營隊特別增加「自然科學—紙疊高」活動，讓小朋友們動動頭腦，透過只能裁剪不能黏貼的方式，將紙張疊至最高且站立卅秒以上。為了克服這項特別的規則，大家都非常認真的討論出屬於他們的「撇步」，用盡腦筋，想盡辦法，讓人見識小朋友們在「壓力」之下所發揮的無窮潛力。

活動最後，為期四天的競賽成果揭曉，除了讓各組學員們了解自己的表現，也安排上台頒獎的流程，邀請優秀隊伍上台領獎，讓每個小朋友充分的知道競賽的成果是每個人努力的結果。

同時，也教導學員們競賽的成績不代表輸贏，最重要的是享受這四天來在各組的滿滿回憶。大、小朋友在這樣的歡樂氣氛中道別離，離情依依之際，大家也不忘相約來年再見，為活動畫下圓滿句點。

▶小朋友努力完成大地遊戲的關卡，十人十一腳考驗著大家的團隊默契。

▲名牌製作課程，可以看出小朋友們對自己名牌精心的設計。

▲「紙疊高」有小組獲得四十公分的成績，這是小朋友想盡辦法的成果。

▶在依依不捨道別前，全體留下紀念大合照。

應英系同學與五穀國小學員歡樂過暑假

【本報訊】炎炎夏日，本校應用英語系的同學無畏盛夏豔陽，熱心參與暑假教育優先區的活動，前往五穀國小服務，在系上師長協助下，同學們積極籌備參與，順利圓滿完成活動，對大、小朋友來說都是難得得體驗與回憶。

參與活動的應英系同學表示，雖然擁有熱情，但活動籌備之初卻什麼都不懂，根本不知道該從那邊準備才好，只能像無頭蒼蠅一樣盲目嘗試，幸好系上老師伸出援手，仔細告訴大家準備方向，才一步一步完成籌備工作。

五穀國小學員對於能夠參加活動感到非常興趣，剛開始宛如脫韁野馬，不受任何人控制，讓應英系的大哥哥、大姊姊們看傻眼，非常頭疼。但經過一些時間相處後，學員們也融入狀況，願意接受指導，學習透過小組分工合作方式，迅速又有效率地把事情完整地做完，如此明顯的改變，不只讓工作人員們鬆了一口氣，也為彼此的表現感到驕傲。

五天活動很快就結束了，離別的時刻來臨，原本互不認識的一群人，經過多天相處、互動，結束時還是捨不得說再見，應英系同學與五鼓國小學員約定好，一定還會再次回去看他們，也希望大家別忘了活動所學，最後才依依不捨互道珍重。

◀應英系同學正向小學員們說明遊戲規則。

▶學員們正準備要畫出心中的大哥哥與大姊姊們。

繪圖設計研習社 為龍昇國小打造「夏日萬花桐」

【本報訊】本校繪圖設計研習社七月初於苗栗縣龍昇國小舉辦為期三天的「夏日萬花桐—暑假教育營隊」活動。龍昇國小楊文祝校長也到場表示關心，同時也指出，很高興育達科大的大朋友願意犧牲假期舉辦活動，希望小朋友們能夠認真的學習，讓自己能夠有所收穫。

帶領學員做勞作

繪圖設計研習社社長古景仁表示，這是第二次到龍昇國小帶營隊，上次是以繪畫為主題進行教學，所以這次換了一個方向，改以做勞作為主，利用吸管來創造花園的「創意吸管」以及將鹽巴進行染色，做出專屬於自己的「彩虹瓶」等課程，希望能夠藉由這些課程，激發學員們的創造力與想像力。

小學員們創意無限

小學員們對於能動手做作品都感到很興奮也很開心，大家雙手動作的同時，也不時會出難題來考工作人員，讓本校同學在「接招」中經歷了一場震撼教育，也更了解怎麼與小朋友們溝通互動，這些收穫也將成為未來規劃相關活動的參考依據。

古景仁表示，這次活動能夠順利落幕，除了感謝小朋友的配合，更感謝學校生事務處課外活動指導組以及龍昇國小校方的大力支持，讓社團成員們在服務中學到許多，讓過程中的辛苦與疲憊化為甜美果實，成為暑假最值得回味的記憶。

▲繪研社同學與龍昇國小學員們大合影。

苗栗縣中小學校長會議 本校國際會議廳登場

【本報訊】一〇三學年度第一學期苗栗縣中小學校長會議，八月廿日於本校國際會議廳舉行，劉政鴻縣長與徐耀昌立委、陳超明立委與教育處劉火欽處長等人在會中頒獎表揚各項評比績優學校，本校王育文副校長及李麗華副校長也親自出席與會。

為了提供貴賓與縣內校長們良好的開會環境，本校相關處室同仁全力協助支援主辦單位，王副校長與李副校長也非常重視這場會議，一早就抵達會場，熱情歡迎與會人員蒞臨本校。

會議頒發眾多獎項

會議開始前頒發的獎項包括科學展覽、國中技藝教育、融合教育優良方案徵選、英語金質獎及推動母語教育等獎項，劉縣長也特別向獲獎師長教育苗栗子弟的努力與付出表達感謝。這次會議除了討論新學期將推動的各項教育措施，並針對十二年國教願景、國中小英語推動等議題進行研討。

苗栗縣累積多項全國第一榮譽

劉縣長在會議中指出，苗栗縣八年多年累計兩千四百五十項全國第一名的榮譽，其中有七成是教育類的獎項，尤其是教育部地方教育事務統合視導，苗栗縣連拿七年第一、全國資訊教育競賽也連五年奪冠，實在很不容易，這些榮耀要歸功於全體教育工作者的努力。

另一方面，劉縣長也表示，面對十二年國教，苗栗縣準備好了，明年除了簡化升學流程一次考試一次全員到位外，也要求教育處與各校努力建構適性揚才學習環境，培養出具備競爭力的學生。

縣府鼓勵國中辦理職涯探索課程

同時，縣府也將挹注經費協助優質高中發展數理、語文等菁英班，吸引優秀國中畢業生留在縣內升學、安排九年級技藝專班學生至社區高職上課，或由高職教師到國中開課講述各職群學習內涵，並鼓勵各國中辦理職涯探索課程，與業界合作培養學生一技之長。

▲劉縣長(圖中)與苗栗縣中小學校長座談。

◀劉縣長(左六)頒發獎牌表揚獲獎學校。

創辦人專欄

勇於立志 活出價值——創辦人談立志(四)

其實，在我的生命經驗裡，從不曾遇見或聽說哪個人是一生順遂，從無遭遇困境，即使是天生銜著金湯匙出世的天之驕子，或特別受到老天爺眷顧的幸運兒，在人生發展的路途中，也必然會面臨許多考驗。

所以遇到問題是常態，怕的是還沒嘗試解決，就先自我設限，想這個不可能，說那個沒希望，明明是自己築牆把路通通封死，卻又怪罪無路可走，感嘆時運不濟，抱怨資源欠缺。

要知道一個處處自我設限的人，任何事都難，即使伸手可得，也會認為不可能。然而，一個勇於跳脫桎梏，突破現況的人，就算遇到極難達成的事，也會想辦法把不可能變成可能。

在讀書學習上也是如此，依我來看，任何年齡的人都可以回學校進修，讓自己擁有更多的學識，像鄰家晚輩阿美，早年因家境清寒，從夜間部高職畢業後，就沒有繼續升學，直接留在工讀的工廠，雖然從小妹做到會計，表現亮眼，但我知道，她心中總覺遺憾。

現在她的孩子大了，不再需要太多照顧，為什麼不去拿個學位呢？我鼓勵她，不妨回學校進修，還特別拿了育達商業技術學院(現已改制大學)在職進修班的招生簡訊給她。

「校長，謝謝您的好意啦，我都已經四十二歲，再去念書會不會太老？畢業後都四十六歲了。」阿美卻猶豫了。

「如果你沒去進修，那麼，四年後你幾歲？」我問。

「當然是四十六歲啊！」阿美一臉疑惑，彷彿我問了蠢問題。

「這就對啦，無論你要不要再去進修，四年後你都是四十六歲，但你現在的選擇，卻可以決定四年後，你的夢想是否能夠實現。」

原地踏步，遺憾只會越來越深；多些學識，人生才有可能會大不相同。以我的大女兒淑芳為例，當年因為戰亂、兩岸阻隔，我與留滯彼岸的她，分開將近四十年，才於香港重逢。待續…

(摘錄自創辦人《在自己的生命做第一》口述書籍)

評鑑通過 資管系專業教室成網頁設計技檢考場

【本報訊】本校資訊管理系擁專業教室軟硬體設備新穎，近期申請評鑑綜三二三教室，順利通過成為網頁設計乙丙級技術士技能檢定考場，不僅提供校內學生最佳的學習環境，未來也將大幅增加同學們考照的便利性，同時嘉惠鄰近有考照需求的學子及專業人士。

資管系有兩間專業試場

資管系近期通過評鑑的綜三二三教室，硬體部分原本就大致符合專業試場的需求，軟體設定則依評鑑規範標準調整細節，七月底時順利通過評鑑，成為乙丙級技檢專業考場。除了綜三二三外，資管系綜三三三教室則是一間電腦軟體應用乙丙級技檢考場，未來還將繼續規劃申請，打造更多專業技檢考場。

本校鼓勵學生考取證照

本校積極推動一證多照，鼓勵學生考取專業證照，為了讓學生能夠在專業的環境中學習，並在熟悉的教室裡考取證照，校內各系專業教室也積極朝向技檢考場標準調整，相信對提高考照率也會有莫大助益。

▶資管系積極將專業教室升級為技檢試場。

本校辦理學海飛颺計畫 五名學生將赴日研修一年

【本報訊】本校今年度申請教育部學海飛颺計畫，獎助優秀學生出國研習，獲教育部補助新臺幣五十萬元，加上本校補助款，預計獎助七名學子出國研修一年，目前已確定五名學生九月將前往日本，一圓出國念書夢想。

五生將赴名古屋產大研修

國際與兩岸合作交流中心表示，今年本校赴日研修人數較去年首次辦理時增加了兩名，這五名學生都將到日本名古屋產業大學研修一年。能夠通過門檻獲得計畫經費補助的同學，平時在校表現就很不錯，相信大家一定能把握這難得機會，除了專業上的研修，也更增進外語能力，提升國際視野。